



ROZSUDOK

V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Zuzany Ďurišovej a z členiek JUDr. Evy Babiakovej, CSc. a JUDr. Aleny Adamcovej v právnej veci žalobcu: **A. V., S., Ž., N.**, IČO: X., zastúpeného Mgr. P. M., advokátom, H., X. V., proti žalovanému: **Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky**, Štefanovičova 3, 810 05 Bratislava, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. 2008/120/001125/03485 zo dňa 7. februára 2008 v spojení s rozhodnutím Slovenského metrologického inšpektorátu č. 3120/600/2007/R zo dňa 26. októbra 2007, na odvolanie žalobcu proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave č. k. 3S/90/2008-52 zo dňa 30. marca 2010, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave č. k. 3S/90/2008-52 zo dňa 30. marca 2010, **p o t v r d z u j e .**

Žalovaný **j e p o v i n n ý** nahradiť žalobcovi trovy odvolacieho konania **150,28 €** do 30 dní od právoplatnosti rozsudku na účet právneho zástupcu žalobcu.

O d ô v o d n e n i e :

Krajský súd v Bratislave napadnutým rozsudkom rozhodnutie Slovenského metrologického inšpektorátu v Bratislave č. 3120/600/2007/R zo dňa 26. októbra 2007 v spojitosti s rozhodnutím žalovaného č. 2008/120/001125/03485 zo dňa 7. augusta 2008 zrušil podľa § 250 ods. 2 písm. c/, d/, e/ OSP a vec vrátil žalovanému na ďalšie konanie. Súčasne uložil

žalovanému povinnosť nahradiť žalobcovi trovy konania vo výške 568,40 € na účet právneho zástupcu žalobcu.

Slovenský metrologický inšpektorát v Bratislave napadnutým rozhodnutím uložil žalobcovi pokutu vo výške 32 000 Sk za porušenie ust. § 19 ods. 1 a 2 písm. c/, § 19 ods. 2 písm. a/ a e/ zákona o metrológii z dôvodu, že na prevádzke V. – P., V. X., X. N. používal v čase od 1. januára 2006 do 9. augusta 2007 tlakomer na meranie tlaku v pneumatikách motorových vozidiel bez platného overenia, v čase od 30. októbra 2006 do 9. augusta 2007 nepoužíval určené meradlo v prípadoch, v ktorých je jeho používanie ustanovené a v čase kontroly nevedol evidenciu používaných určených meradiel s uvedením dátumov ich overenia. Žalovaný na odvolanie žalobcu rozhodnutím zo 7. februára 2008 toto rozhodnutie zmenil vo výrokovej časti tak, že slová „v čase od 1. januára 2006 do 9. augusta 2007“ nahradil slovami „v čase vykonania kontroly dňa 9. augusta 2007“, slová „v čase od 30. októbra 2006 do 9. augusta 2007“ nahradil slovami „v čase vykonania kontroly dňa 09.08.2007“ a medzi slová „v čase kontroly“ a „nevedla evidenciu používaných určených meradiel“ vložil slová „dňa 9. augusta 2007“. Ostatné časti výroku rozhodnutia č. 3120/600/2007/R zo dňa 26. októbra 2007 zostali nezmenené.

Krajský súd v odôvodnení rozsudku uviedol, že z administratívneho spisu zistil, že prvostupňový správny orgán vykonal dňa 9. augusta 2007 u žalovaného kontrolu plnenia povinností ustanovených zákonom č. 142/2000 Z.z., predmetom ktorej bola kontrola povinností používateľa určených meradiel v prevádzke V. - P., V. X., N.. O tejto kontrole bol spísaný protokol č. 3120/07, z ktorého vyplýva, že žalobca ako kontrolovaná osoba porušil § 19 ods. 1 a ods. 2 písm. c/ a e/ zákona č. 142/2000 Z.z. tým, že tlakomer na meranie tlaku v pneumatikách motorových vozidiel typ W., výr. č. X. používal od 1. januára 2006 bez platného overenia a od 30. októbra 2006 nevedol evidenciu používaných určených meradiel s uvedením dátumov ich overenia. Súd ďalej uviedol, že z protokolu č. 3120/07 tiež vyplynulo, že žalobcovi bolo uložené nápravné opatrenie a o odstránení zistených nedostatkov mal informovať prvostupňový správny orgán do 24. augusta 2007. Ten začal správne konanie dňa 16. augusta 2007 a rozhodnutie o uložení pokuty vydal dňa 26. októbra 2007. V odvolaní proti tomuto rozhodnutiu žalobca uvádza, že vytýkané nedostatky odstránil v čase určenom prvostupňovým správnym orgánom. Súd konštatoval, že prvostupňové správne rozhodnutie je v časti výšky uloženej pokuty nepreskúmateľné, lebo obsahuje len všeobecnú formuláciu, že výška uloženej pokuty je primeraná vzhľadom na dĺžku, spôsob, následky a závažnosť protiprávneho konania, ktoré malo trvať od 1. januára 2006 do 9.

augusta 2007 (používanie meradla bez platného overenia), resp. od 30. októbra 2006 do 9. augusta 2007 (nepoužívanie meradla v prípadoch, v ktorých je ich používanie ustanovené). Hoci žalovaný zmenil rozhodnutie prvostupňového správneho orgánu v časti týkajúcej sa dĺžky protiprávneho konania tak, že ho obmedzil iba na deň vykonania kontroly, nijako nezdôvodnil, prečo napriek tomu považoval výšku pokuty za primeranú, čo bolo dôvodom na zrušenie oboch preskúmaných rozhodnutí. Úlohou žalovaného ako aj prvostupňového správneho orgánu v ďalšom konaní bude vydanie takého rozhodnutia, z ktorého bude zrejmé, akou správnu úvahou dospeli k záveru o opodstatnenosti uloženej pokuty vo výške 32 000 Sk napriek obmedzeniu protiprávneho konania na jeden deň, pričom na odôvodnenie svojho rozhodnutia nemôžu použiť iba všeobecnú formuláciu, pretože také odôvodnenie je nepreskúmateľné.

Proti uvedenému rozsudku podal žalovaný včas odvolanie s návrhom, aby odvolací súd napadnutý rozsudok zmenil tak, že žalobu zamietne a žalobcovi neprizná náhradu trov konania, resp. rozhodnutie zruší a vec vráti krajskému súdu na ďalšie konanie. Má za to, že rozhodnutie krajského súdu vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci, pričom v časti zrušovacieho dôvodu podľa § 250j ods. 2 písm. c/ Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „OSP“) krajský súd tiež dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam. Namietal záver súdu, že napadnuté rozhodnutia správnych orgánov sú v časti výšky uloženej pokuty nepreskúmateľné. Uviedol, že prvostupňové rozhodnutie podrobne charakterizuje spôsob protiprávneho konania tak vo výroku ako aj v odôvodnení, a tiež vymedzuje dĺžku protiprávneho konania, ktorá bola následne rozhodnutím o odvolaní upravená na základe podrobne uvedených dôvodov. Prvostupňový orgán zdôvodnil výšku uloženej pokuty v rámci správnej úvahy ochranou spotrebiteľa, ktorého majetkové záujmy môžu byť používaním meradiel bez platného overenia poškodené, nakoľko nezaručujú správne výsledky vykonaných meraní. To znamená, že pri určovaní výšky uloženej pokuty aplikoval § 36 ods. 3 zákona o metrológii, teda postupoval zákonne. Rovnako žalovaný vo svojom rozhodnutí riadne odôvodnil, prečo pri zmene dĺžky protiprávneho konania nezmenil aj výšku pokuty, keď uviedol, že „Napriek tomuto pochybeniu pri vymedzení času protiprávneho konania nie je dôvod na zmenu výšky pokuty uloženej napadnutím ... pokuta je uložená za tri správne delikty, z ktorých za každý možno uložiť pokutu až do výšky 200 000 Sk. ... znížením pokuty uloženej na spodnej hranici zákonom ustanoveného rozpätia sadzby by došlo k výraznému oslabeniu účelu uloženia predmetnej pokuty“. Okrem toho ide o rozhodnutie, ktoré správny orgán vydal na základe zákonom povolenej voľnej úvahy, kedy

súd preskúmava iba, či rozhodnutie nevybočilo z medzí a hľadísk ustanovených zákonom, a neposudzuje účelnosť a vhodnosť správneho rozhodnutia (§ 245 ods. 2 OSP). Uložená pokuta vo výške 32 000 Sk neprekročila medze a hľadiská ustanovené v § 36 ods. 1 zákona o metrológii, ktorý umožňoval uložiť pokutu za každý tam uvedený správny delikt až do výšky 200 000 Sk a jej výška nebola v rozpore so zákonom o metrológii, teda bola zákonná. Krajský súd svojím postupom prekročil zákonom dovolený rozsah preskúmania rozhodnutia žalovaného a v preskúmvanej veci nebol naplnený dôvod na zrušenie jeho rozhodnutia podľa § 250j ods. 2 písm. d/ a e/ OSP, a ani podľa § 250j ods. 2 písm. c/ OSP, ktorý nebol vo veci ani zistený.

Žalobca vo vyjadrení k odvolaniu žalovaného navrhol, aby odvolací súd napadnutý rozsudok ako vecne správny podľa § 219 OSP potvrdil a žalobcovi priznal náhradu trov odvolacieho konania vo výške 150,28 €. Žalobca má za to, že súd prvého stupňa vec po skutkovej aj právnej stránke správne posúdil a rozhodnutie žalovaného, ako aj rozhodnutie prvostupňového správneho orgánu podľa ustanovenia § 250j ods. 2 písm. c/, d/, e/ Občianskeho súdneho poriadku zrušil a vec vrátil žalovanému na ďalšie konanie.

Uviedol, že hoci sa súd prvého stupňa v odôvodnení napadnutého rozsudku obmedzil na konštatovanie nepreskúmateľnosti rozhodnutí správnych orgánov v časti výšky uloženej pokuty, podľa jeho názoru v správnom konaní nebolo preukázané naplnenie skutkovej podstaty správneho deliktu, za ktorý bola uložená pokuta. Absentuje akýkoľvek dôkaz o tom, že by žalobca používal meradlo bez platného overenia či už v časovom období vymedzenom v rozhodnutí prvostupňového správneho orgánu, resp. v konkrétne určený deň podľa rozhodnutia žalovaného. Obe rozhodnutia postrádajú potrebný základ v skutkových zisteniach a dôkazoch, čo spôsobuje ich nezákonnosť.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 OSP) preskúmal napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa v rozsahu a z dôvodov uvedených v odvolaní žalobcu (§ 212 ods. 1 OSP s použitím § 246c ods. 1 OSP), bez nariadenia pojednávania (§ 250ja ods. 2 prvá veta OSP) a po tom, ako bolo oznámenie o verejnom vyhlásení rozsudku vyvesené na úradnej tabuli Najvyššieho súdu Slovenskej republiky a na jeho webovej stránke www.nsud.sk najmenej päť dní vopred, rozsudok verejne vyhlásil (§156 ods. 1,3 OSP).

Podľa § 36 ods. 1 zákona č. 142/2000 Z.z. o metrológii a zmene a doplnení niektorých zákonov, metrologický inšpektorát uloží pokutu do 200 000 Sk tomu, kto poruší ustanovenia tohto zákona tým, že

- b) nepoužíva určené meradlá pri meraniach na účely podľa § 8 ods. 2,
- c) používa meradlo bez metrologickej kontroly alebo bez posúdenia zhody na účel, na ktorý je tento druh meradla zaradený do skupiny určených meradiel,
- h) nevedie evidenciu používaných určených meradiel.

Podľa § 36 ods. 3 tohto zákona, pri určení výšky pokuty sa prihliadne na závažnosť, spôsob, čas trvania a následky protiprávneho konania.

Z obsahu spisu krajského súdu, ktorého súčasťou je aj administratívny spis žalovaného najvyšší súd zistil, že Slovenský metrologický inšpektorát rozhodnutím číslo: 3120/600/2007/R zo dňa 26. októbra 2007 uložil žalobcovi pokutu podľa § 36 ods. 1 písm. b/, c/ a h/ cit. zákona vo výške 32 000 Sk za porušenie ustanovenia § 19 ods. 1 a ods. 2 písm. c/, § 19 ods. 2 písm. a/ a e/ zákona o metrológii z dôvodov uvedených vyššie. Na odôvodnenie výšky uloženej pokuty uviedol, že „je primeraná vzhľadom na dĺžku, spôsob, následky a závažnosť protiprávneho konania (ochrana spotrebiteľa – takéto meradlá nezaručujú správne výsledky merania) a bola uložená v dolnom rozpätí § 36 ods. 1 zákona o metrológii“.

Žalovaný na odvolanie žalobcu toto rozhodnutie potvrdil s tým, že zmenil správnym orgánom prvého stupňa ustálený čas trvania protiprávneho konania (od 1.1.2006 do 9.8.2007, resp. od 30.10.2006 do 9.8.2007) na jeden deň, kedy bola vykonaná u žalobcu kontrola, t.j. 9. augusta 2007. K výške pokuty v odôvodnení svojho rozhodnutia uviedol, že „bola určená v zákonných medziach a na spodnej hranici zákonom ustanoveného rozpätia sadzby, pričom Úrad takto určenú výšku pokuty považuje za primeranú porušeným povinnostiam kontrolovanej osoby a tiež s prihliadnutím na závažnosť, spôsob, čas trvania a následky preukázaného protiprávneho konania“.

Odvolací súd sa stotožnil s právnym názorom krajského súdu, že obe napadnuté rozhodnutia správnych orgánov sú v časti týkajúcej sa uloženej pokuty nepreskúmateľné pre nedostatok dôvodov. Inštitút správneho uváženia, na ktorý poukazuje žalovaný, pri svojej realizácii vyžaduje – s ohľadom na jeho možnú preskúmateľnosť v správnom súdnictve, ale aj s ohľadom na jeho zrozumiteľnosť účastníkom konania – odôvodnenie výšky pokuty

z hľadiska všetkých zákonných kritérií. V rozhodnutí preto nestačí vymenovať zákonné kritériá, ktoré sú relevantné pri rozhodovaní o určení výšky pokuty, ale treba uviesť, v čom správny orgán vidí ich naplnenie.

Vzhľadom na uvedené dospel odvolací súd k záveru, že napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa je vecne správny, bol vydaný na základe dostatočne zisteného skutkového stavu a vychádza zo správneho právneho posúdenia veci, preto ho podľa § 250ja ods. 3 druhá veta v spojení § 219 ods. 1, 2 OSP ako vecne správny potvrdil.

O trovách odvolacieho konania odvolací súd rozhodol podľa § 224 ods. 1 a § 142 ods. 1 OSP v spojení s § 250k ods. 1 a § 246c ods. 1 veta prvá OSP tak, že v odvolacom konaní úspešnému žalobcovi priznal ich náhradu v uplatnenej výške 150,28 €, ktoré pozostávajú z náhrady trov právneho zastúpenia za 1 úkon právnej služby poskytnutej advokátom žalobcovi podľa vyhlášky č. 655/2004 Z.z., vyjadrenie k odvolaniu žalovaného vo výške 120,23 € + DPH = 143,07 € a režijný paušál 7,21 €.

Poučenie: Proti tomuto rozsudku **n i e j e** prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave 7. apríla 2011

JUDr. Zuzana Ďurišová, v. r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia :

Dagmar Bartalská